

Bilancio Sociale 2016

1) LETTERA PRESIDENTE

Il primo bilancio della Cooperativa Sociale Teranga, presenta un esercizio più lungo dell'anno solare, in quanto la costituzione è avvenuta in data 12/11/2015 ed il Consiglio di Amministrazione ha valutato di chiudere il primo esercizio di attività al 31/12/2016. Si evidenzia un risultato di esercizio di euro 47.366,56, dopo ad aver stimato costi per imposte correnti relativi ad Irap pari ad € 3.452,67, pertanto si può ritenere che il risultato sia più che soddisfacente.

La Cooperativa si occupa di accoglienza migranti e richiedenti asilo politico con l'accompagnamento degli stessi presso strutture assistenziali con finalità educative e didattiche.

Subito dopo la costituzione, la Cooperativa ha firmato un contratto di collaborazione con l'Associazione Global Solidarietà che aveva in gestione una struttura a Villanova di Ravenna ed in cogestione con Antonio Norrito, le strutture di Casola Valsenio, Glorie di Bagnacavallo e Lido Adriano. La Cooperativa ha prestato servizio all'Associazione per il corso di italiano, per la mediazione culturale e l'inserimento socio-lavorativo, riuscendo a far ottenere i permessi di soggiorno al 55% dei richiedenti asilo politico in gestione Global.

Dopo aver maturato esperienza con l'Associazione Global, la Cooperativa ha firmato due convenzioni con l'ASP della Romagna Faentina, la prima relativa alla gestione diretta di 8 persone a Riolo Terme, successivamente passate a 16, e la seconda riguardante la cogestione di una struttura di 40 persone a Pieve Corleto. Entrambe le Convenzioni stanno proseguendo positivamente in quanto alla prima scadenza, le convenzioni sono state rinnovate ed alla data odierna, si riflette sulla possibilità di ampliare la convenzione di Riolo Terme.

La Cooperativa, oltre ai suoi soci lavoratori, nell'esercizio appena chiuso, è riuscita ad assumere altre quattro persone, dando servizio complessivamente a più di 350 migranti e richiedenti asilo politico.

2) PRESENTAZIONE COOPERATIVA:

A) dati anagrafici, storia dell'impresa e collegamenti con territorio

- Cooperativa Sociale Teranga Società Cooperativa, anno di costituzione 2015, sede principale: Via Faentina, 106, unità locali in Riolo Terme, Fosso Ghiaia e Villanova di Ravenna. Cooperativa di Tipo A,

- 1) Pouye Babacar,
- 2) Diagne Mamadou,
- 3) Cavallaro Giorgia
- 4) Bendandi Valentina
- 5) Niang Aissatou
- 6) Diagne Makhtar Nar

- Area Geografica di azione è la Provincia di Ravenna, la Cooperativa ha iniziato le sue attività nel territorio della Romagna Faentina e nel Comune di Ravenna.

B) missione e valori di riferimento

La Cooperativa Sociale Teranga si è data come prima missione di aiutare nell'accoglienza dei richiedenti asilo politico facendone un lavoro serio che permetta ai suoi soci di vivere con dignità. Attraverso la Cooperativa cerchiamo di far vedere che una società multietnica può funzionare. Nel 2016 metà dei nostri lavoratori sono italiani e l'altra metà lavoratori di origine straniera e questo non ci ha impedito di far funzionare correttamente la Cooperativa e di accogliere degnamente i richiedenti asilo politico provenienti dall'Africa e dall'Asia.

- Descrizione scopo sociale (riferimento Statuto)

La Cooperativa è retta e disciplinata dai principi della mutualità senza fini di speculazione privata.

Lo scopo principale che la Cooperativa intende perseguire è quello dell'interesse generale della comunità alla promozione umana e all'integrazione sociale dei cittadini, con particolare riferimento ai soggetti socialmente svantaggiati, attraverso la gestione di servizi socio – sanitari, assistenziali ed educativi, ai sensi dell'art. 1, lettera a) della legge n.381/91.

La Cooperativa ha, inoltre, lo scopo di procurare ai soci continuità d'occupazione lavorativa e di contribuire al miglioramento delle loro condizioni economiche, sociali, professionali, tramite l'esercizio in forma associata dell'impresa. Per il raggiungimento di tale scopo mutualistico, i soci instaurano con la Cooperativa, oltre al rapporto associativo, un ulteriore rapporto mutualistico di lavoro.

- Valori sociali di riferimento e principi etici

La parola "accogliere" è molto importante per la nostra Cooperativa e secondo i soci questa parola include partecipazione, democrazia, solidarietà, mutualità etc.

Questi valori sin dalla creazione sono stati i punti cardine della Cooperativa Sociale Teranga. Il confronto e la discussione sono molto importanti nel nostro lavoro perché chi fa assistenza a persone in difficoltà deve essere molto umile e paziente

- Condizioni economiche sociali organizzative per perseguimento missione

All'inizio c'erano delle difficoltà economiche, ma i soci fondatori hanno accettato di prendere una paga molto bassa per permettere alla Cooperativa di raggiungere gli obiettivi iniziali perché l'assistenza, per noi, è una missione. E chi lo fa non deve pensare solo al profitto.

Nonostante le difficoltà iniziali alla fine dell'esercizio 2016 la Cooperativa è riuscita ad avere un profitto di circa € 47 000, che ci ha permesso di rafforzare il nostro potenziale lavoro rispettando tutti i vincoli di legge.

C) organigramma struttura

Rappresentante dell'impresa

BABACAR POUYE Nato a THIES NONES SENEGAL il
02/01/1968 Codice fiscale: PYOBCR68A02Z343D Cittadinanza
Senegal

domicilio RAVENNA (RA) VIA ANTONIO CESARI 108 CAP 48121
carica consigliere

Nominato con atto del 12/11/2015

Data iscrizione: 24/11/2015

Durata in carica: 3 esercizi
Data presentazione carica: 20/11/2015
carica presidente consiglio amministrazione
Nominato con atto del 12/11/2015
Data iscrizione: 24/11/2015
Durata in carica: 3 esercizi
Data presentazione carica: 20/11/2015

DIAGNE MAMADOU Nato a LOUGA SENEGAL il
23/11/1970 Codice fiscale: DGNMMD70S23Z343R
Cittadinanza Senegal
domicilio RAVENNA (RA) V BARTOLO NIGRISOLI S ALBERTO 138 CAP
48123 carica consigliere
Nominato con atto del 12/11/2015
Data iscrizione: 24/11/2015
Durata in carica: 3 esercizi
Data presentazione carica: 20/11/2015

vice presidente del consiglio d'amministrazione
Nominato con atto del 12/11/2015
Data iscrizione: 24/11/2015
Durata in carica: 3 esercizi
Data presentazione carica: 20/11/2015

CAVALLARO GIORGIA Nata a RAVENNA (RA) il
30/09/1987 Codice fiscale: CVLGRG87P70H199U
domicilio BOLOGNA (BO) VIA GIUSEPPE MAZZINI 96 CAP
40138 carica consigliere
Nominato con atto del 12/11/2015
Data iscrizione: 24/11/2015
Durata in carica: 3 esercizi
Data presentazione carica: 20/11/2015

- **Assemblea dei soci**

6 soci coinvolti nell'assemblea, tutti soci fondatori. Nell'anno 2016 non è stata convocata un'assemblea dei soci per l'approvazione del bilancio 2015 in quanto il C.D.A. ha deciso di fare un esercizio unico 2015-2016

3) STORIA DELLA COOPERATIVA

Cooperativa Sociale Teranga, è nata nel Novembre 2015 dall'incontro di persone con competenze e conoscenze di diversa provenienza sia a livello geografico che di percorso formativo e lavorativo. In particolare, si è sviluppata dall'esperienza di un'associazione creata nel 2004 da un gruppo di migranti Senegalesi residenti nel ravennate. Il gruppo, formato da senegalesi presenti in Italia da diversi anni e con una formazione scolastica universitaria, ha deciso di fondare l'Associazione Global Solidarietà, per dare un supporto e accompagnare i loro connazionali, appena arrivati o in difficoltà, alla buona riuscita delle pratiche amministrative: per i rinnovi dei permessi di soggiorno, per accedere ai servizi del territorio, etc. essendo le questioni burocratiche in Italia molto complicate e quasi inesistenti in altri paesi, soprattutto africani. I volontari dell'associazione hanno permesso quindi ai loro connazionali e alla popolazione straniera in generale di poter accedere ai loro diritti fondamentali.

Un altro obiettivo dell'Associazione è quello di promuovere la cultura senegalese in Italia, attraverso l'esperienza culinaria. L'Associazione ha partecipato a diversi eventi e sagre portando i propri piatti e sapori da poter condividere con la Popolazione Italiana.

Tra i membri dell'associazione sono presenti dei mediatori culturali, figure professionali fondamentali in quanto nel loro lavoro fanno da ponte tra due culture, oltre alla mediazione linguistica che è una minima parte nel percorso d'integrazione e inclusione di cittadini stranieri in Italia.

Nel 2014 i mediatori dell'Associazione hanno iniziato a collaborare con la Prefettura di Ravenna per la mediazione linguistico - culturale, visti i numeri importanti di Richiedenti Protezione Internazionale che arrivavano dalle coste Libiche, che poi venivano smistati su tutto il territorio Italiano. Nel Novembre 2014 l'Associazione, vista l'emergenza, ha anche deciso di aprire, sotto mandato della Prefettura un Centro di Accoglienza Straordinaria (CAS), in una frazione del Ravennate, mettendo a disposizione le sue capacità e competenze in termini di mediazione e gestione di popolazione straniera.

Nel 2015 si incontrano in ambito professionale alcuni membri dell'associazione e delle cittadine italiane, alcune delle quali rientrate da esperienze di gestione della popolazione straniera in Francia e Argentina, e decidono di unire le proprie competenze e conoscenze per poter creare un soggetto che possa rispondere in maniera concreta alle esigenze che il settore dell'accoglienza dei richiedenti protezione Internazionale richiede in questo preciso momento storico.

4) MISSION

Cooperativa Teranga, una cooperativa multiculturale, con competenze interculturali il cui obiettivo è il supporto e l'accompagnamento della popolazione straniera in Italia, ma soprattutto quello di contribuire all'integrazione fra la comunità straniera e la popolazione locale, perché intendiamo l'integrazione non come un processo unilaterale di annullamento di uno dei soggetti a scapito dell'altro, ma come un movimento che unisce due realtà che creano insieme una nuova realtà che attraversa le differenze culturali.

In quest'ottica si muove Teranga nelle sue azioni, Teranga è una parola Wolof, la lingua più diffusa in Senegal, che si può sommariamente tradurre come ospitalità ma che in realtà esprime molto di più: accoglienza, attenzione, rispetto, gentilezza, allegria e il piacere di ricevere un ospite nella propria casa.

Lo scopo è quello di tentare di abbattere il muro di diffidenza attraverso la conoscenza reciproca tra la comunità locale e la struttura in gestione alla cooperativa che ospitano un utenza straniera (attività principale della Cooperativa in questo momento). Dar la possibilità agli ospiti della struttura di conoscere e comprendere la cultura italiana attraverso la quotidianità come ad esempio bersi un caffè al bar, mangiare cibo italiano, passare momenti conviviali con i membri della comunità. Per la comunità locale può essere occasione per aprirsi e conoscere realtà diverse e lontane da quella in cui vivono. Pensiamo che attraverso questi momenti informali, non inseriti in eventi o attività già organizzate, possa permettere di stabilire con più semplicità un contatto, che si può sviluppare in un legame sincero e positivo.

5) GLI STAKEHOLDERS

Elenco portatori d'interesse con cui interagisce la cooperativa suddivisi tra interni (assemblea soci, lavoratori, volontari) ed esterni (clienti-fornitori, enti pubblici, fruitori, banche e fondazioni, territorio e comunità locali).

A) assemblea soci

L'assemblea dei soci è l'organo supremo della Cooperativa che approva il bilancio e decide in caso di controversie. Il Consiglio di amministrazione si occupa delle decisioni che riguardano direttamente il lavoro, tranne in alcuni casi in cui il Presidente ha mandato di questo stesso C.D.A. Nell'anno 2016 non sono state convocate assemblee dei soci.

I consiglieri che sono anche soci lavoratori operano soprattutto sul campo e hanno posti di responsabilità nelle varie aree che determinano il nostro campo lavorativo, per esempio area legale, area amministrativa etc.

B) lavoratori

1) **Tipologie contrattuali:** tutti i lavoratori hanno contratti da dipendenti secondo il CCNL.

2) **Tipologie lavoratori:**

- tre lavoratori soci (1 uomo e 2 donne) con contratto a tempo indeterminato e parziale a 30 ore, inquadramento livello C1.
- tre lavoratori non soci (2 uomini e 1 donna) con contratto a tempo determinato e parziale, livello C1 secondo il CCNL (2); tempo determinato e pieno (1uomo) livello B1 secondo il CCNL .

3) **Suddivisione per aree di competenza**

- a) Area Amministrativo-Contabile
- b) Area Operativa
- c) Area Legale
- d) Area Integrazione

4) **Turn-over lavoratori:** nell'anno 2016 ci sono state 3 nuove assunzioni.

5) Presenza di percorsi formativi e frequenza ore corsi per categoria di dipendenti:

In Novembre 2016 abbiamo partecipato al Bando Fon coop per ottenere finanziamenti per la formazione interna ai dipendenti, il piano è prevede cicli di formazioni da effettuarsi nel 2017, il piano è stato approvato.

C) Clienti e fornitori

- 1) Fornitori: MARR, fornitura alimenti nelle nostre unità locali, che sono Centri di Accoglienza Straordinaria per Richiedenti Protezione Internazionale.
- 2) PAK TRADING SRL

- 3) Negozi di vestiti e scarpe.
- 4) HERA spa, TISCALI, TIM, FASTWEB,

D) Enti pubblici

ASP della Romagna Faentina: CONVENZIONE SERVIZIO DI ACCOGLIENZA DI CITTADINI STRANIERI PROTEZIONE INTERNAZIONALE E GESTIONE SERVIZIO CONNESSI, Sottoscritto il 03/05/2016 per 8 posti e integrata con ulteriori 8 posti il 03/11/2016.

E) Altri enti del territorio e comunità locale

Rapporti con comunità ed associazioni:

a) RAVENNA:

- Associazione Global Solidarietà: nel 2016 la Cooperativa Teranga ha collaborato molto con l'Associazione Global Solidarietà, gestendo per la stessa i corsi di italiano nei CAS che ha in gestione e occupandosi della mediazione culturale. L'Associazione Global Solidarietà si è rivolta spesso alla Cooperativa per consulenza in merito alle pratiche di protezione internazionale e anche di permessi di soggiorno, titolo di viaggio ed altri.

- Cittattiva-Villaggio Globale: dal mese di Aprile 2016 abbiamo collaborato e utilizzato uno spazio del Comune di Ravenna ideato per lo sviluppo della partecipazione cittadina; utilizzo dello spazio per attività con i nostri utenti; collaborazione ad eventi cittadini (Carnevale); incontri con altre associazioni, come FIAB (Federazione Italiani Amici della Bicicletta) nell'intento di creare attività d'integrazione fra i nostri ospiti di nazionalità straniera e il mondo della cittadinanza attiva ravennate.

b) RIOLO TERME - FAENZA:

- Collaborazioni con la Pro Loco di Riolo Terme, Associazione CSI e Associazione Gemellaggi per l'inserimento degli ospiti delle strutture di accoglienza in attività di volontariato e inclusione sociale nella comunità Riolese.

6) LA GOVERNANCE, L'ORGANIZZAZIONE DELLA COOPERATIVA E RISORSE UMANE

Le attività della Cooperativa sono iniziate proprio nel 2016, essendo la nostra attività principale la gestione di Centri di Accoglienza di Richiedenti Asilo, la nostra presenza sul campo era predominante. Uno dei soci lavoratori si occupava della parte amministrativa e di coordinarsi con i fornitori FEDERCOOP Nullo Baldini per quanto riguarda la parte amministrativo-contabile e fiscale. Un socio lavoratore coordinava le operazioni nelle strutture e l'ultimo era dedicato alle attività con gli utenti.

